

# Zmluva o poskytnutí dotácie na rok 2020

## vedená v zozname zmlúv poskytovaných dotácii Mestom Spišské Vlachy za kalendárny rok 2020 pod číslom 01/D/2020

uzavretá v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Spišské Vlachy č. 1/2019 o podmienkach poskytovania dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom pôsobiacim na území mesta Spišské Vlachy

(ďalej len „**zmluva**“)

### Zmluvné strany :

**Poskytovateľ:** Mesto Spišské Vlachy  
**Sídlo:** SNP 34, 053 61 Spišské Vlachy  
**IČO:** 00 329 657  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a. s. pobočka Spišská Nová Ves  
**Číslo účtu:** 3440021001/5600  
**IBAN:** SK64 5600 0000 0034 4002 1001  
**BIC:** KOMASK2X  
**Zastúpené:** Lubomírom Fifikom, primátorom mesta  
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

**Príjemca:** Mesto Prešov  
**Sídlo:** Hlavná 73, 080 01 Prešov  
**Zastúpený:** Ing. Andrea Turčanová, primátorka mesta Prešov  
**IČO:** 00327646  
**DIČ:** 2021225679  
**Bankové spojenie:** UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,  
**IBAN:** SK58 1111 0000 0066 1991 1024  
(ďalej len „**prijímateľ**“)  
(ďalej poskytovateľ a prijímateľ spolu ako „**zmluvné strany**“)

## Čl. I

### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť finančné prostriedky vo forme dotácie v sume **1000,- EUR** (slovom: tisíc eur), na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva č. **151/VIII/2020** prijatého na 9. zasadnutí mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch dňa 30.12.2019, (ďalej len „**dotácia**“).
2. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazane a prijímateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v čl. I ods. 3 zmluvy.
3. Dotácia bude účelovo použitá :  
**„V rámci mimoriadnej situácie na bežné výdavky v súvislosti s odstraňovaním následkov výbuchu plynu v bytových domoch na Mukačevskej ulici v Prešove a na nefinančnú pomoc osobám postihnutým vplyvom uvedenej udalosti“.**

(to celé ďalej len ako „**účel**“).

4. Dotácia bude prijímateľovi poskytnutá jednorazovo, bezhotovostným bankovým prevodom na horeuvedený účet príjemcu do 7 dní odo dňa účinnosti zmluvy.
5. Prijímateľ vyhlasuje, že dotáciu vo výške a za podmienok stanovených touto zmluvou prijíma.

## **Čl. II**

### **Podmienky poskytnutia dotácie**

1. Prijímateľ je povinný viesť evidenciu nakladania s dotáciou na svojom bankovom účte alebo v pokladnici klubu.
2. Prijímateľ je povinný použiť poskytnutú dotáciu najneskôr do **31.12.2020**.
3. Poskytnutú dotáciu v zmysle článku I zmluvy je prijímateľ povinný vyúčtovať najneskôr do **31.12.2020**.
4. Vyúčtovanie je potrebné zaslať alebo osobne doručiť do podateľne Poskytovateľa a nechať zaevidovať do došlej pošty.
5. Vyúčtovanie musí obsahovať:
  - a) písomné, vecné vyhodnotenie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu,
  - b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľne fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie napr. daňový doklad (faktúru), zmluvu o dielo, objednávky, dodacie listy, v odôvodnených prípadoch (drobný nákup) pokladničný doklad s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, výpis z bankového účtu a pod.
6. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
  - a) finančne prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy, a to v plnej výške sumy poskytnutej dotácie,
  - b) aj nevyčerpané finančne prostriedky z poskytnutej dotácie do rozpočtu mesta súčasne so zúčtovaním dotácie, najneskôr do 31.12.2020.
7. Dotácia alebo jej časť, ktorá nebola použitá v súlade s účelom stanovým v článku I. zmluvy alebo ktorú prijímateľ nevyčerpal, je povinný vrátiť bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa uvedení v záhlaví zmluvy. Prijímateľ zároveň písomne informuje Poskytovateľa o vykonaní takejto finančnej operácie a spolu so špecifikáciou dôvodov.
8. Poskytovateľ dotácie je oprávnený neposkytnúť príjemcovi dotáciu dohodnutú v tejto zmluve a jednostranne od zmluvy písomne odstúpiť bez akejkoľvek náhrady v prospech príjemcu dotácie, ak v priebehu roka dôjde k závažnej zmene finančnej situácie Poskytovateľa, a prípadné

poskytnutie dotácie by spôsobilo obmedzenie plnenia základných úloh Poskytovateľa, stanovených platnou legislatívou.

9. Hlavný kontrolór Mesta Spišské Vlachy (ďalej len: „HKM“), je oprávnený vykonať, a to aj opakovane, kontrolu dodržiavania rozsahu, účelu a podmienok poskytnutia dotácie, správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie dotácie stanovených zmluvou a platným právny poriadkom. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť HKM pri výkone takejto kontroly plnú súčinnosť, predovšetkým sprístupnením požadovanej dokumentácie a dokladom, a to aj za predchádzajúce roky poskytovania dotácii späťne.
10. Prijemca, ktorý nevyúčtuje dotáciu v stanovenom termíne je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1 % z poskytnutej dotácie za každý aj začatý deň od omeškania s predložením riadneho vyúčtovania dotácie podľa článku I. ods. 6 a nasl. zmluvy, a to až do dňa splnenia si tejto povinnosti.
11. Poskytovateľ dotácie a prijímateľ dotácie sa vzájomne dohodli, že v prípade porušenia povinnosti prijímateľa dotácie stanovených v článku II tejto zmluvy, okrem povinnosti vyúčtovať dotáciu, je poskytovateľ dotácie oprávnený od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť a zároveň požadovať od prijímateľa dotácie, okrem vrátenia poskytnutej dotácie, zaplataenie zmluvnej pokuty v súlade s § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, vo výške 10 % z poskytnutej výšky dotácie, prijímateľom dotácie sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu do 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zo strany poskytovateľa dotácie na účet poskytovateľ uvedený v záhlaví zmluvy.

### **Čl. III**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Nedodržanie termínu vyúčtovania poskytnutej dotácie, použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, neehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie dotácie, nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, porušenie ďalších pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá sa považuje sa porušenie finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny bude poskytovateľ postupovať v súlade s § 31 zákona NR SR č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je uzatvorená v súlade s §5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 47a zák. č. 40/1964 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Mesta Spišské Vlachy [www.spisskevlachy.sk](http://www.spisskevlachy.sk).
4. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných vzostupne číslovaných dodatkov.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane príjemca a jeden poskytovateľ.

6. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

V Spišských Vlachoch dňa 16.01.2020

V Prešove dňa 21.1.2020

Za poskytovateľa

Za príjemcu

\_\_\_\_\_ **signed** \_\_\_\_\_

**Mesto Spišské Vlachy**

Lubomír Fifík

Primátor mesta

\_\_\_\_\_ **signed** \_\_\_\_\_

**Mesto Prešov**

Ing. Andrea Turčanová

Primátorka mesta